

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27534067									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Pavillons sind nicht für extreme Wetterbedingungen wie starken Wind, Sturm, Schnee oder starken Regen konzipiert.	Gazebos are not designed for extreme weather conditions such as strong winds, storms, snow or heavy rain.	Les tonnelles ne sont pas conçues pour des conditions météorologiques extrêmes telles que des vents forts, des tempêtes, de la neige ou de fortes pluies.	Il gazebo non sono progettati per condizioni atmosferiche estreme come forti venti, tempeste, neve o forti piogge.	Partytenten zijn niet ontworpen voor extreme weersomstandigheden zoals harde wind, storm, sneeuw of zware regen.	Los cenadores no están diseñados para condiciones climáticas extremas como vientos fuertes, tormentas, nieve o lluvias intensas.	Altány nejsou určeny do extrémních povětrnostních podmínek jako je silný vítr, bouřky, sníh nebo silný déšť.	Sjenice nisu dizajnirane za ekstremne vremenske uvjete kao što su jaki vjetrovi, oluje, snijeg ili jaka kiša.	Gazebosi niso zasnovani za ekstremne vremenske razmere, kot so močni vetrovi, nevihte, sneg ali močan dež.	pavilonokat nem olyan szélsőséges időjárási körülményekre tervezték, mint az erős szél, vihar, hó vagy heves esőzés.
Entfernen Sie die Dachplane und sichern Sie den Rahmen bei starkem Wind.	Remove the roof tarpaulin and secure the frame in strong winds.	Retirez la bâche du toit et fixez le cadre en cas de vent fort.	Rimuovere il telone del tetto e fissare il telaio in caso di vento forte.	Verwijder het dakzeil en zet het frame vast bij harde wind.	Retire la lona del techo y asegure el marco en caso de viento fuerte.	Odstraňte střešní plachtu a zajistěte rám při silném větru.	Uklonite krovnu ceradu i učvrstite okvir pri jakom vjetru.	Odstranite strešno ponjavo in zavarujte okvir pri močnem vetru.	Távolítsa el a tetőponyvát, és erős szélben rögzítse a keretet.
Halten Sie den Pavillon von offenen Flammen, Grillgeräten, Heizgeräten und anderen Wärmequellen fern.	Keep the gazebo away from open flames, barbecues, heaters and other heat sources.	Gardez le gazebo éloigné des flammes nues, des grils, des radiateurs et autres sources de chaleur.	Tenere il gazebo lontano da fiamme libere, griglie, stufe e altre fonti di calore.	Houd het tuinpaviljoen uit de buurt van open vuur, grills, verwarmingstoestellen en andere warmtebronnen.	Mantenga la glorieta alejada de llamas abiertas, parrillas, calentadores y otras fuentes de calor.	Udržujte altán mimo dosah otevřeného ohně, grilů, topidel a jiných zdrojů tepla.	Sjenicu držite dalje od otvorenog plamena, roštilja, grijalica i drugih izvora topline.	Gazebo hranite stran od odprttega ognja, žarov, grelnikov in drugih virov toplote.	Tartsa távol a pavilont nyílt lángtól, rácsoktól, fűtőtestektől és egyéb hőforrásoktól.
Verwenden Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Pavillons.	Do not use flammable materials near the gazebo.	N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité du gazebo.	Non utilizzare materiali infiammabili vicino al gazebo.	Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van het tuinpaviljoen.	No utilice materiales inflamables cerca de la glorieta.	V blízkosti altánu nepoužívejte hořlavé materiály.	Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini sjenice.	V bližini gazeba ne uporabljajte vnetljivih materialov.	Ne használjon gyúlékony anyagokat a pavilon közelében.
Stellen Sie sicher, dass der Pavillon auf einer ebenen Fläche aufgestellt wird.	Make sure the gazebo is placed on a level surface.	Assurez-vous que le gazebo est placé sur une surface plane.	Assicurati che il gazebo sia posizionato su una superficie piana.	Zorg ervoor dat het tuinpaviljoen op een vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que la glorieta esté colocada sobre una superficie plana.	Ujistěte se, že je altán umístěn na rovném povrchu.	Provjerite je li sjenica postavljena na ravnu površinu.	Prepričajte se, da je gazebo postavljen na ravno površino.	Ügyeljen arra, hogy a pavilon sima felületre kerüljön.
Verwenden Sie alle mitgelieferten Verankerungen und Abspannseile, um den Pavillon zu sichern.	Use all included anchors and guy ropes to secure the gazebo.	Utilisez tous les ancrages et haubans fournis pour sécuriser le gazebo.	Utilizzare tutti gli ancoraggi e i tiranti forniti per fissare il gazebo.	Gebruik alle meegeleverde ankers en scheerlijnen om het tuinpaviljoen vast te zetten.	Utilice todos los anclajes y cuerdas tensoras proporcionadas para asegurar la glorieta.	K zajištění altánku použijte všechny dodané kotvy a kotevní lana.	Upotrijebite sva isporučena sidra i užad za pričvršćivanje sjenice.	Uporabite vsa priložena sidra in vpenjalne vrvi, da pritrdite gazebo.	Használja az összes mellékelt horgonyt és kötelet a pavilon rögzítéséhez.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.	Check the fastenings regularly and tighten them if necessary.	Vérifiez régulièrement les fixations et resserrez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio e serrarli se necessario.	Controleer de bevestigingen regelmatig en draai ze indien nodig vast.	Compruebe los sujetadores periódicamente y apriéte los si es necesario.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a v případě potřeby je dotáhněte.	Redovito provjeravajte pričvršne elemente i po potrebi ih zategnite.	Redno preverjajte pritrdilne elemente in jih po potrebi zategnite.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket, és szükség esetén húzza meg őket.
Verwenden Sie mindestens zwei Personen zum Aufbau und Abbau, um Verletzungen zu vermeiden.	Use at least two people for assembly and disassembly to avoid injury.	Utilisez au moins deux personnes pour installer et démonter afin d'éviter les blessures.	Utilizzare almeno due persone per installare e smontare per evitare lesioni.	Gebruik minimaal twee personen bij het op- en afbouwen om letsel te voorkomen.	Utilice al menos dos personas para montar y desmontar para evitar lesiones.	K nastavení a demontáži použijte alespoň dvě osoby, aby nedošlo ke zranění.	Koristite najmanje dvije osobe za postavljanje i rastavljanje kako biste izbjegli ozljede.	Za postavitev in razstavljanje uporabite vsaj dve osebi, da preprečite poškodbe.	sérülések elkerülése érdekében legalább két embert kell felállítani és szétszerelni.
Hängen Sie keine schweren Gegenstände an den Rahmen oder die Dachplane des Pavillons.	Do not hang heavy objects on the frame or roof of the gazebo.	N'accrochez pas d'objets lourds au cadre du pavillon ou à la bâche du toit.	Non appendere oggetti pesanti al telaio del gazebo o al telone del tetto.	Hang geen zware voorwerpen aan het tuinpaviljoenframe of het dakzeil.	No cuelgue objetos pesados en el marco del cenador ni en la lona del techo.	Na rám altánu nebo střešní plachtu nezavěšujte těžké předměty.	Nemojte vješati teške predmete na okvir vidikovca ili krovnu ceradu.	Ne obešajte težkih predmetov na okvir gazeba ali strešne ponjave.	Ne akasszon fel nehéz tárgyakat a pavilon keretére vagy a tetőponyvára.
Der Pavillon ist nicht für das Tragen von schweren Lasten ausgelegt.	The pavilion is not designed to carry heavy loads.	Le pavillon n'est pas conçu pour supporter de lourdes charges.	Il padiglione non è progettato per trasportare carichi pesanti.	Het paviljoen is niet ontworpen om zware lasten te dragen.	El pabellón no está diseñado para transportar cargas pesadas.	Pavilon není určen pro přepravu těžkých nákladů.	Paviljon nije predviđen za nošenje teških tereta.	Paviljon ni zasnovan za prenašanje težkih bremen.	A pavilont nem nehéz terhek szállítására tervezték.
Lagern Sie den Pavillon in einem trockenen, gut belüfteten Raum, wenn er nicht benutzt wird.	Store the gazebo in a dry, well-ventilated room when not in use.	Rangez le gazebo dans un endroit sec et bien ventilé lorsqu'il n'est pas utilisé.	Conservare il gazebo in un'area asciutta e ben ventilata quando non viene utilizzato.	Bewaar het tuinpaviljoen in een droge, goed geventileerde ruimte wanneer het niet in gebruik is.	Guarde la glorieta en un área seca y bien ventilada cuando no esté en uso.	Pokud altán nepoužíváte, skladujte jej na suchém, dobře větraném místě.	Čuvajte sjenicu u suhom, dobro prozračenom prostoru kada nije u upotrebi.	Ko gazebo ne uporabljate, ga hranite v suhem, dobro prezračenem prostoru.	Használaton kívül tárolja a pavilont száraz, jól szellőző helyen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Siena Garden GmbH & Co. KG  
Dornierweg 12, 48155 Münster  
service@sienagarden.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27534067									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Pavillons spielen.	Do not allow children to play near the gazebo unsupervised.	Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du pavillon.	Non permettere ai bambini di giocare senza sorveglianza nelle vicinanze del padiglione.	Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het paviljoen spelen.	No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del pabellón.	Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti pavilonu.	Nemojte dopustiti djeci da se bez nadzora igraju u blizini sjenice.	Otrokom ne dovolite, da se nenadzorovano igrajo v bližini paviljona.	Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül játszanak a pavilon közelében.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf den Pavillon klettern oder an den Abspannseilen ziehen.	Make sure that children do not climb on the gazebo or pull on the guy ropes.	Assurez-vous que les enfants ne grimpent pas sur le pavillon et ne tirent pas sur les haubans.	Assicurarsi che i bambini non salgano sul padiglione o tirino i tiranti.	Zorg ervoor dat kinderen niet op het paviljoen klimmen of aan de scheerlijnen trekken.	Asegúrese de que los niños no trepen al pabellón ni tiren de los tensores.	Dbejte na to, aby děti nelezly na pavilon nebo netahaly za kotevní lana.	Pazite da se djeca ne penju na sjenicu i ne vuku užad.	Pazite, da otroci ne plezajo na paviljon in ne vlečejo za vrvi.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne másszanak fel a pavilonra, és ne húzzák a kötelet.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung oder unsachgemäßen Aufbau des Pavillons entstehen.	The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or improper assembly of the pavilion.	Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou une mauvaise construction du pavillon.	Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o da una costruzione impropria del padiglione.	De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onoordeelkundige constructie van het paviljoen.	El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o una mala construcción del pabellón.	Výrobce neručí za škody způsobené nevhodným používáním nebo nevhodnou konstrukcí pavilonu.	Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nestručnom uporabom ili nestručnom konstrukcijom paviljona.	Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nestrokovne konstrukcije paviljona.	A gyártó nem vállal felelősséget a pavilon nem rendeltetésszerű használatából vagy szakszerűtlen felépítéséből adódó károkért.
Es wird empfohlen, eine Schutzbrille zu tragen, um Augenschäden durch UV-Strahlung zu vermeiden.	It is recommended to wear protective goggles to avoid eye damage caused by UV radiation.	Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité pour éviter les dommages oculaires causés par les rayons UV.	Si consiglia di indossare occhiali di sicurezza per evitare danni agli occhi causati dai raggi UV.	Het wordt aanbevolen om een veiligheidsbril te dragen om oogschade door UV-straling te voorkomen.	Se recomienda utilizar gafas de seguridad para evitar daños oculares por la radiación UV.	Doporučuje se nosit ochranné brýle, aby nedošlo k poškození očí UV zářením.	Preporuča se nošenje zaštitnih naočala kako bi se izbjeglo oštećenje očiju UV zračenjem.	Preporuča se nošenje zaštitnih naočala kako bi se izbjeglo oštećenje očiju UV zračenjem.	Javasoljuk, hogy védőszemüveget viseljen, hogy elkerülje az UV-sugárzás okozta szemkárosodást.
Menschen mit bestimmten Hauttypen sollten möglicherweise die Nutzung von Sonnenbetten einschränken oder besondere Vorsichtsmaßnahmen treffen.	People with certain skin types may need to limit their use of tanning beds or take special precautions.	Les personnes ayant certains types de peau devront peut-être limiter l'utilisation des bancs solaires ou prendre des précautions particulières.	Le persone con determinati tipi di pelle potrebbero dover limitare l'uso dei lettini solari o adottare precauzioni speciali.	Mensen met bepaalde huidtypes moeten mogelijk het gebruik van de zonnebank beperken of speciale voorzorgsmaatregelen nemen.	Es posible que las personas con ciertos tipos de piel deban limitar el uso de camas solares o tomar precauciones especiales.	Lidé s určitými typy pleti mohou potřebovat omezit používání solária nebo přijmout zvláštní opatření.	Ljudi s određenim tipovima kože možda će morati ograničiti korištenje solarija ili poduzeti posebne mjere opreza.	Ljudi s određenim tipovima kože možda će morati ograničiti korištenje solarija ili poduzeti posebne mjere opreza.	Bizonyos bőrtípusú embereknek korlátozniuk kell a szolárium használatát, vagy különleges óvintézkedéseket kell tenniük.